

Home > ARNAUT DANIEL > EDIZIONE > Quan chai la fueilla > Tradizione manoscritta > CANZONIERE C > Edizione diplomatico-interpretativa

Edizione diplomatico-interpretativa

<p>QUan chai la daniel fuelha. dels aussors en tressims. el freg sergu elha. don secal uims. del dous refrims. ueysorzar la bruelha. mas ieusui primis. da mors qui que sen tuelha.</p>	<p>Arnautz Daniel Quan chai la fuelha dels aussors entressims e.l freg s?erguelha don seca.l vims, del dous refrims vey sorzar la bruelha: mas ieu sui primis d?amors, qui que s?en tuelha.</p>
<p>Tot quant es gelha. mas ieu no puec frezir. quamor nouel ha. mi fal cor reuerdir. no(n) dey fremir. quamors mi cuebrem cela. em fai tenir. ma ualor em</p>	<p>Tot quant es gelha, mas ieu no puec frezir qu?amor novelha mi fa.l cor reverdir; non dey fremir qu?Amors mi cuebr?e.m cela e.m fai tenir ma valor e.m capdelha.</p>

<p>Bona es uida. pus capdelha ioya la mante. que tal nescrida. da. cuy ges non uay tan be. no sai quere. lar quim escrita. que per mafe. del mielhs ai ma par</p>	<p>Bona es vida pus ioya la mante, que tal n'escrida cuy ges non vay tan be; no sai quere lar qui.m?escrida, que per ma fe del mielhs ai ma partida.</p>
<p>De drudairia nom sai tida. de re blasmar. quautruy paria. tornieu en razonar. ges ab sa par. no sai eguar ma mia. qu na non sai que segonda nol sia.</p>	<p>De drudairia nom sai de re blasmar, qu?autruy paria torn?ieu en razonar: ges ab sa par no sai eguar m?amia, q?una non sai que segonda no.l sia.</p>
<p>No uuelh sa semble mos cors ab autra mor. si quen manible. nin uolual cap alhor. non ai paor. que ja selh de pon trem ble. naya gensor. de lieys ni que la semble.</p>	<p>No vuelh s?asemble mos cors ab autr'amor, si que.n manible ni.n volva.l cap alhor: non ai paor que ja selh de Pontremble n?aya gensor de lieys ni que la semble.</p>

Tant pareys genta selha
quem ten ioyos. las ge(n)sors
trenta. uens de belhas **faisos**.
ben es razos. doncas que mos
chans senta. quar es tan pros.
e de ric pretz manenta. **ar(naut)z.**

Tant pareys genta
selha que.m ten ioyos,
las gensors trenta
vens de belhas faisos:
ben es razos
doncas que mos chans senta,
quar es tan pros
e de ric pretz manenta.

- letto 3461 volte

Credits | Contatti | © Sapienza Università di Roma - Piazzale Aldo Moro 5, 00185 Roma T (+39) 06 49911
CF 80209930587 PI 02133771002

Source URL: <https://letteraturaeuropaea.let.uniroma1.it/?q=laboratorio/edizione-diplomatico-interpretativa-60>